



Zarząd Polskiego Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater
uprzejmie zawiadamia wszystkich członków, że
w dniu 7 marca 2021 o godz 17-tej
w Audytorium odbędzie się doroczne

Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze

Równocześnie przypominamy, że uczestniczyć w Zebraniu będą mogli tylko
członkowie z odnowionym członkostwem na rok 2021.

Prosimy o jak najliczniejsze przybycie. Będą wybierane władze Polskiego Centrum oraz będą
omawiane sprawy istotne dla naszej organizacji.

Porządek obrad Walnego Zebrania Członków Polskiego Centrum im. Jana Pawła II w Clearwater w dniu 7 marca 2021 r.

1. Otwarcie zebrania i powołanie prowadzącego zebranie.
2. Inwokacja.
3. Wspomnienie zmarłych członków.
4. Wybór Komisji Skrutacyjnej i Komisji Wniosków.
5. Przedstawienie sytuacji członkowskiej i ustalenie quorum.
6. Odczytanie i przyjęcie protokołu z ostatniego Walnego Zebrania.
7. Sprawozdanie Prezydenta z działalności Zarządu za rok 2020.
8. Sprawozdanie Finansowe Skarbnika za rok 2020 i przedstawienie projektu budżetu na rok 2021.
9. Sprawozdanie Rady Nadzorczej za rok 2020.
10. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej za rok 2020.
11. Dyskusja, przyjęcie sprawozdań i budżetu na rok 2021, udzielenie Zarządowi
absolutorium.
12. Przedstawienie kandydatów do Zarządu, Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej przez Komisję
Nominacyjną.
13. Przerwa.
14. Przeprowadzenie wyborów.
15. Ogłoszenie wyników wyborów.
16. Sprawozdanie z wykonania wniosków przyjętych na ostatnim Walnym Zebraniu w marcu 2020.
17. Przedstawienie wniosków zgłoszonych na dzisiejszym Zebraniu.
18. Dyskusja i przyjęcie wniosków.
19. Zamknięcie obrad.

Podziękowania dla zespołów gotujących

Nie wiem czy Państwo zdajecie sobie sprawę, że w Polskim Centrum wszyscy zajmujący się gotowaniem robią to społecznie. Mało tego, niektóre zakupy też przekazują jako donacje. Wiercie mi, jest to praca bardzo ciężka, zwłaszcza że nie mają po 20 lat. Więc tym bardziej, chciałabym bardzo serdecznie podziękować WSZYSTKIM grupom gotującym i życzyć Im dużo zdrowia i siły na następne lata. Bez Nich nie byłoby obiadów, deserów, czy nawet kawy. Oni najbardziej zdają sobie sprawę z sytuacji w naszym Centrum. Widzą jak nam ciężko. Każdy z nas szuka jakiegoś wyjścia, żeby utrzymać się na powierzchni jak najdłużej i przeżyć te ciężkie czasy. I tak właśnie wymyślili, że będą robić pierogi i kopytka na zamówienie. Myślę, że pomysł jest wspaniały, bo kto nie ma chęci na własnej roboty pierogi? Jeżeli będziecie zainteresowani proszę kontaktować się z p. Elą Zacharek Tel.(727)527-6102.

Z poważaniem Jola Piątek

Zarząd Polskiego Centrum

Prezydent

Jola Piątek (727) 480-6364
jprkmp1@yahoo.com

I Vice-Prezydent

Koordinator d/s Członkowskich
Bunia Przychodzeń (727) 647-8335
buniawlad8@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka (727) 457-2557

Sekretarz

Ewa Trendota (727) 642-5092
ewatren@o2.pl

Sekretarz Finansowy I

Bożena Hodyl (727) 724-4663
(727) 251-8711
hodylb@yahoo.com

Sekretarz Finansowy II

Edyta Antosiak (201) 360-1710
ea0853@gmail.com

Skarbnik

Elżbieta Chaberek (727) 479-3911
elahabe@gmail.com

Koordinator d/s Dyskotek i Reklam

Ewa Ostrowski (727) 504-0169
xsmysk@yahoo.com

Koordinator d/s Imprez

Roxana Nowicki (727) 771-3976
januszroxi@yahoo.com

Koordinator d/s Mediów

Ryszard Janda (727) 946-1470
richi@softcomputer.com

Koordinator d/s Biura

Halina Bullock (727) 648-3508
halinabullock@gmail.com

Koordinator d/s Szkoły

Teresa Wojtas (727) 239-6817
twojtas101@gmail.com

Koordinator d/s Kuchni

Elżbieta Zacharek (727) 527-6102

Członkowie Zarządu bez funkcji

Michał Bak (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

Krzysztof Sokołowski (727) 773-5846
syrenka105b@gmail.com

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej-Curie

Zajęcia lekcyjne nie odbywają się.
www.szkolaclearwater.com

Dyrektor Szkoły

Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

Biblioteka czynna:

Czwartki i Niedziele 3 - 5 PM

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.org, www.facebook.com/pcjp2

Adres Korespondencyjny:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

Biuro Centrum czynne:

Poniedziałek, wtorek:	nieczynne
Środa, czwartek:	11 AM - 4 PM
Piątek:	12 AM - 5 PM
Sobota:	11 AM - 4 PM
Niedziela:	nieczynne

Koordinator d/s Biura
Halina Bullock (727) 298-8609

ZAPRASZAMY:

Klub Seniora z filmem: Spotkania od września do maja w czwartki o 2 PM
Dyskoteki: co każdą drugą sobotę o 9 PM
Niedzielne Obiady: w każdą niedzielę o 3 PM
Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

REDAKCJA BIULETYNU

Redaktor Emeritus	Roman Kaznowski	+48 669 993 356
Ogłoszenia	Ewa Ostrowski	(727) 504-0169
Redaktor Graficzny	Wojciech Hardyl	(727) 710-7260
Redaktor Techniczny	Ryszard Janda	(727) 946-1470
Redaktor Techniczny	Bogdan Błachnio	(727) 798-2122
Dystrybucja	Jadzia i Andrzej Głowacki	(727) 441-2360

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Nie zamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

BIULETYN - OGŁOSZENIA

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. Ogłoszenia o większej zawartości informacji będą odpowiednio wielokrotnością tej podstawowej jednostki. Ceny ogłoszeń zależą więc od zajmowanej przez nie powierzchni. Oferujemy 20% zniżki na ogłoszenia opłacone z góry na 6 kolejnych wydań biuletynu. Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją.

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Ogłoszenia prosimy przysyłać
na adres:

Polskie Centrum
P.O.Box 8052
Clearwater, FL 33758

albo zostawić wiadomość:
Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka - \$10.00

2 jednostki - \$20.00

3 jednostki - \$30.00, itd.

1/2 strony - \$50.00

cała strona - \$100.00

Biuletyn jest finansowany przez sponsorów
zamieszczających reklamy i ogłoszenia.

Copyright© 2019 - Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o ważnych wydarzeniach Organizacji

wysyłane na Twój adres emaliowy

wyślij email na adres

Paweł Dembiński

Prenumerata:
Redaktor

PolCenter@sunlink.net
(727) 642-2621



Witamy w Nowym Roku

Po dwumiesięcznej przerwie witam Państwa w nowym 2021 roku.

Na początku pragnę wszystkim złożyć najserdeczniejsze życzenia dużo zdrowia, pomyślności, spełnienia marzeń oraz realizacji wszystkich planów życiowych i zawodowych. Żeby ten rok był dla nas Wszystkich lepszym, szczęśliwszym i bardziej przyjaznym.

Miniony rok był najgorszy w historii Polskiego Centrum. Epidemia koronawirusa zniweczyła nasze plany. Na jakiś czas zmuszeni byliśmy do zawieszenia naszej działalności. Jak pisałam we wcześniejszych biuletynach, czas zamknięcia Centrum wykorzystaliśmy na sprzątanie, konserwację sprzętu użytkowego, wszelkiego rodzaju naprawy oraz dezynfekcję naszych obiektów. Kiedy ponownie wznowiliśmy naszą działalność zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że lekko nie będzie. Epidemia niestety nie odpuszczała i wciąż nie odpuszcza.

Frekwencja gości na imprezach dość drastycznie spadła i tego się obawialiśmy. To dzięki ciężkiej pracy wolontariuszy oraz tych wszystkich, którzy nas wspierają jakoś dajemy radę. Pewnie, że nie tak, jak byśmy sobie życzyli, ale wciąż istniejemy. Zapewne Św. Jan Paweł II wciąż czuwa nad nami. W końcu jest naszym patronem.

Ja ze swojej strony również staram się czuwać nad wszystkim w dosłownym tego słowa znaczeniu, narażając się niejednokrotnie wielu osobom. Dla mnie kluczową sprawą jest utrzymanie naszego Centrum. Akcje, które podejmujemy pociągają za sobą zmiany, zwłaszcza w systemie finansowym.

Znalazła się osoba z ogromnym doświadczeniem w księgowości oraz prowadzeniu takich organizacji jak nasza. Bezinteresownie poświęca swój czas, w celu ulepszenia i usprawnienia naszych spraw finansowych.

Ponieważ nasza sytuacja jest, delikatnie mówiąc, nie za wesoła, czuję się w obowiązku pilnować naszych wydatków. Wiem, że niektórzy nazywają to „kontrolą”, ale ja muszę czuwać nad tym, aby jak najmniej było marnotrawstwa, targować się z każdym komu trzeba płacić. Muszę również czuwać, jak pomóc i przyspieszyć pracę.

Zmiany, które wprowadzamy, naprawdę bardzo ułatwią działalność, a co za tym idzie, zaoszczędzą dużo czasu. Żyjemy w dobie komputerowej. W XXI wieku więc ze wszelkiego dobrodziejstwa tych czasów należy korzystać.

Pamiętajcie proszę: podejmowane przez nas działania nie są przeciwko komuś, ale dla dobra nas Wszystkich. Na koniec proszę Państwa o wielką mobilizację! Zbliży się czas walnego zebrania, a co za tym idzie wybory do naszych władz: Zarządu, Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej. Jeżeli chcecie, żeby nasze Centrum istniało, jeżeli dobro Centrum leży Wam na sercu, to ja w imieniu tegoż Centrum proszę Was o pomoc. W czasie pandemii trudno będzie, garstce ludzi utrzymać tak duży ośrodek. Bez Waszej pomocy będzie bardzo trudno. Siódmego marca mamy walne zebranie, przyjdźcie licznie, zapisujcie się do Zarządu, przychodźcie i pomagajcie tyle, ile możecie. Dla nas, każda para rąk do pracy jest na wagę złota.

Życzę dużo zdrowia i raz jeszcze wszystkiego dobrego w Nowym roku.

Prezydent Jola Piątek

Komisja Nominacyjna Polskiego Centrum im. Jana Pawła II

przyjmuje zgłoszenia do władz Centrum w niedzielę 28-go lutego 2021 r.
w godz. od 15:00 do 17:00 w hallu budynku biurowego.

Zgłoszenia można składać także w czasie pracy Biura Centrum do przekazania Komisji Nominacyjnej.

W tym roku wybierać będziemy:

Członków Zarządu, Członków Rady Nadzorczej i Komisji Rewizyjnej.

Ponadto Zarząd przypomina, że w Walnym Zebraniu mogą brać udział tylko członkowie
z aktualnie opłaconą składką członkowską na rok 2021

W związku z powyższym uprzejmie Państwu przypominamy
o konieczności uregulowania tej sprawy przed Walnym Zebraniem.

Telefon do biura: 727-298-8609

**Zarząd Polskiego Centrum zwraca się z apelem
do Członków o zgłaszanie swoich kandydatur do władz Centrum.**

Ewa Trendota - p.o. Sekretarza Zarządu



Pgrążeni w smutku zawiadamiamy,
że 14-go stycznia 2021 r.
Zmarła w wieku 80 lat

Ś.  P.

Jadzia (Harriet) Kunach

Ur. 21 września 1940r
Wieloletnia Członkini Polskiego Centrum
I Klubu Seniora.

Składamy najserdeczniejsze kondolencje
Siostrze Barbarze Sasickiej
wraz z Rodziną

Zarząd Polskiego Centrum
Członkowie Klubu Seniora
Koleżanki i koledzy



Podziękowania

dla Roxany Nowicki i Ireny Wierzbickiej
Za nieodpłatny występ wokalny podczas
imprezy z okazji Dnia Niepodległości.

Zarząd Polskiego Centrum

**Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej
Curie nr 1 w Clearwater**

składa Rodzinie Zmarłej

Iwony Jackiewicz

wyrazy głębokiego współczucia.

Iwonkę zachowamy w pamięci
jako doskonałego nauczyciela i dobrego
Człowieka.

Składamy Pani

Elżbiecie Kukule z Rodziną

wyrazy szczerego i głębokiego
współczucia
z powodu śmierci

Mamy i Teścia

Dyrekcja, Nauczyciele, Uczniowie
i Rodzice Polskiej Szkoły i
m. Marii Skłodowskiej Curie Nr 1
w Clearwater

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy,
że 22-go grudnia 2020 r.
zmarła w wieku 68 lat

Ś.  P.

Iwona Jackiewicz

Nauczycielka w naszej Polskiej Szkole.

Składamy najserdeczniejsze kondolencje
Mężowi Jerzemu i Synowi Piotrowi.

Zarząd i Członkowie Polskiego Centrum

Wszystkim chorym i cierpiącym członkom Polskiego Centrum
życzymy szybkiego powrotu do zdrowia.



Nasi Jubilaci w lutym

Patricia Alexander
Anna Białek
Marek Borodo
Cecylia Chapman
Anna Conner
Alexander Conrad
Jerzy Czkwianianc
Kazimierz Grabowy
Bożena Hodyl
Ryszard Janda

Barbara Jarosz
Bogdan Kalityński
Elżbieta Kolanko
Elizabeth Lopez
Wanda Matuska
Władysław Myszkowski
Jan Nabereżny
Edward Olcavage
Lucyna Onoszko
Władysława Osiński

Anna Parente
Krzysztof Pawłowski
Maria Piskosz
Maryla Pliszka
Eva Pokorski
Elizabeth Sawa
Christopher Skibicki
Zofia Słęczak
Krystyna Sroczyński
Roman Stączek

Vito Stawiej
Julian Weiss
Barbara Wojciechowska
Zbigniew Wojtiuk
Halina Wolert
Bożena Wood
Bolesław Żłobicki
Eleonora Żłobicki



ODNÓWMY CZŁONKOSTWO

Zbliża się Walne Zebranie, dlatego zwracam się z uprzejmą prośbą do naszych Członków o odnowienie członkostwa na rok 2021. Pragnę przypomnieć, że nasza roczna składka to tylko \$50 od osoby.

Dla osób które zapisują się po raz pierwszy na członka Polskiego Centrum po połowie roku, czyli po czerwcu opłata wynosi \$25 pod warunkiem, że jednocześnie opłacony będzie następny rok pełną kwotą \$50, czyli razem \$75.

Zapraszam również wszystkich do wstępowania w szeregi członków PC. Członkostwo można odnowić w biurze PC, albo przez wysłanie imennego czeku.

Bunia Przychodzeń, Koordynator d/s Członkowskich

Schabowy

W starym domku pod lipami, z malutkimi okienkami,
Ze starymi, dziurawymi i brudnymi firankami,
Żył współcześnie, nie przed wielu, wielu, wielu laty,
Staś Schabowy, chłop zwyczajny, małowówny, szpakowaty.

Od wypłaty do wypłaty, klepał biedę i kotlety,
Był wciąż głodny, nienażarty, wołał schaba od kobiety,
Robiąc bite czy mielone, więcej pieścił je niż żonę,
Żona go za głupka miała, Schaboszczakiem nazywała.

Była piękna, młoda, chytra i cwana kobieta,
Wiele więcej warta od wieprzowego kotleta,
Wzięła rozwód i chałupę, z konta czeka i gotówkę,
I wypięła na Stasia Schaboszczaka z falbankami pupkę.

Staś po stracie swojej pięknej, młodej, chciwej żony,
Klął, przeklinał na ten cały świat szalony, popieprzony,
Szybko, zgrabnie w jednej chwili chłopca w gaciach zostawili,
Okradli go, oskubali, rozgrabili i jak śmiecia na ulicę wyrzucili.

Czas ucieka, świat się kręci, sam się przecież nie powiesi.
Ma znajomych kilku gości, na obiadek ich zaprosi.
Będzie miło, morze wódki i schabowy bez surówki.
Zona poszła i nie wróci, czas poszukać gdzieś kobietki.

Zaprosiła go sąsiadka, troche gruba, lecz kucharka,
Upiekła mu schabowego na tłuszczu smażonego,

Był tak syty, najedzony, romantycznie nastawiony,
Że sam wielce był zdziwiony, iż nie tęskni już do żony.

Sąsiadeczka miła była, ten i tego też, że ho, ho lubiła,
A że skromna zawsze była, to odmówić się wstydziła.
Tak, że teraz moi mili Staś z sąsiadką łóżko dzieli.
Fakt, że teraz ten i tego, często jedzą schabowego.

Staś zakochał się i basta, nie je teraz jarzyn, ciasta,
Bo sąsiadka, choć nie z miasta, to dla niego jest niewiasta,
I Stasiowi serce dała, oraz dolną połóweczkę ciała,
Nie grzeszyła i nie chciała, dopóki Stasia nie znała.

Wśród rodaków Staś jest znany, z wielkim brzuchem i rumiany.
Dusza człowiek, roześmiany, zwłaszcza jak jest narąbany.
Spiewa tańczy i żartuje, ma zasady, lewą rączką wódkę pije.
A kotleta schabowego na stojąco zje, ho, ho, niejednego.

Z tej bajeczki morał taki, wszyscy jedźmy schaboszczaki.
Nie jarzyny, nie surówki, można schudnąć dostać sr...ki.
Bądź zjadaczem nałogowym, schaboszczakiem zawodowym.
A wy wiedźcie białogłowy, że schabowy jest symbolem narodowym.

Bolek Ogrodny
Floryda 2021

WYPADKI SAMOCHODOWE

Adwokat radzi:

W wyniku jakich obrażeń w wypadku samochodowym można liczyć na wysokie odszkodowanie?
Jakie są kategorie obrażeń?

Istnieje wiele rodzajów urazów odniesionych w wyniku wypadku samochodowego. Niektóre urazy występują natychmiast, inne mogą objawiać się dopiero kilka dni później. Wiele z nich wymaga leczenia przez wiele miesięcy lub nawet lat. Wpływ poszczególnych obrażeń na życie ofiary determinuje wysokość odszkodowania, które można uzyskać z ubezpieczenia kierowcy winnego wypadku.

W przypadku wypadków samochodowych, w których obrażenia są oczywiste i obiektywnie sprawdzone, takie jak złamanie kończyn, okaleczenia, amputacje, urazy wewnętrzne lub zniekształcenie ciała, można liczyć, że ubezpieczenie winnego kierowcy zaproponuje poszkodowanemu satysfakcjonujące odszkodowanie.

Innym najczęstszym typem obrażeń powypadkowych są skręcenia, zwichnięcia i naciągnięcia tzw. „sprains and strains”. Ofiary wypadku z takimi obrażeniami mogą potencjalnie otrzymać odszkodowanie za straty o charakterze niematerialnym (ból, cierpienie, dyskomfort oraz mobilność). Bardzo często w przypadku uderzenia w tył samochodu występuje u poszkodowanego tzw. uraz zgięciowo-odgięciowy kręgosłupa szyjnego „whiplash”, który nie zawsze jest rozpoznawalny i diagnozowany przez lekarzy od razu. Uraz ten objawia się sztywnością szyi, towarzyszą mu przewlekłe bóle szyi, zawroty i bóle głowy, zaburzenia balansu i równowagi, bóle pleców, czasami zaburzenia pamięci i koncentracji. Uszkodzenia tkanek miękkich „soft tissue injuries” są w zasadzie niewidoczne. Odnoszą się one do tkanki miękkiej mięśni, ścięgien i więzadeł, które łączą i wspierają struktury ciała. Powstają one najczęściej podczas uderzeń w tył samochodu, kiedy ofiara wypadku w wyniku uderzenia zostaje jakby szarpnięta do tyłu i do przodu. Obrażenia te powodują różne objawy, takie jak nudności, bóle głowy, ból i sztywność pleców lub szyi, niektóre mogą doprowadzić do przepukliny dysków kręgowych lub dysfunkcji stawów. Urazy tkanek miękkich jednak nie mogą nie być widoczne na zdjęciu rentgenowskim, dzięki czemu łatwo można przesadzić z objawami.

Ubezpieczenia zdają sobie z tego sprawę i mogą wyrazić swój sceptycyzm poprzez przyznanie niewielkiego odszkodowania dla poszkodowanego.

W jaki sposób ubezpieczenie oblicza wartość poniesionych obrażeń, aby ustalić wartość roszczenia? Wbrew opiniom nie istnieje powszechna formuła używana przez agentów ubezpieczeniowych. Wiele ubezpieczeń posiłkuje się specjalnymi programami komputerowymi. Programy te wykorzystują dane takie jak wiek, płeć, lokalizacja, werdykt w podobnych sprawach wypadkowych, itp.

Aby ustalić wysokość roszczenia, które zostanie skierowane do ubezpieczenia, adwokat od spraw wypadkowych bierze pod uwagę następujące czynniki: uszkodzenie mienia (samochodu), rodzaj i stopień obrażeń ciała, koszty leczenia poszkodowanego, wpływ obrażeń powypadkowych na życie codzienne i aktywność fizyczną i zawodową poszkodowanego, stopień inwalidztwa trwałego, straty finansowe i zawodowe, roszczenia i obrażenia w poprzednich sprawach wypadkowych, wiarygodność i wiek poszkodowanego. Cel adwokata od spraw wypadkowych jest zawsze ten sam - przedstawić sprawę tak, aby uzyskać jak najkorzystniejsze zadośćuczynienie finansowe dla poszkodowanego klienta.

Jak wspominałem, wysokość zadośćuczynienia finansowego dla ofiar wypadku jest bardzo różna i zależy od czynników przedstawionych powyżej. Przykładowo, nasza kancelaria prawna uzyskała zadośćuczynienia finansowe dla naszych poszkodowanych w wypadku Klientów w przedziale finansowym **od \$10,000 \$ do \$1,100,000** w wyniku negocjacji z ubezpieczeniem lub wygranego werdyktu w trakcie procesu sądowego.

**OBIECUJEMY: NIE PŁACISZ NIC DOPÓKI NIE WYGRAMY!
OUR PROMISE TO YOU: NO FEES UNLESS WE WIN!**

**Adwokat Andrew Wieczorkowski, Law Offices of Andrew Wieczorkowski, P.A.
Telefon: 727.726.1200, E-mail: awlawyeradvice@gmail.com ,
Website: www.lawyeradvice.com**

Podziękowanie

Dla Agnieszki i Michała Baków

**Za ogrom wysiłku włożony w przygotowanie i przeprowadzenie
zabaw sylwestrowych.**



Polska Szkoła im Marii Skłodowskiej Curie nr 1 podarowała Polakom żyjącym na Kresach przygotowane przez uczniów kartki świąteczne oraz przekazała pomoc finansową w kwocie \$100.

Polskie Centrum im. Jana Pawła II
1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755

ŚLEDZIK

WTOREK
16
LUTY 2021

GODZ. 6:30 PM

BILETY: \$12/\$15
zimne przekąski wliczone



www.polishcenterfl.org | www.facebook.com/pcjp2 | (727) 298-8609

ODPOWIEDZI NA PYTANIA PRAWNE CZYTELNIKÓW

W związku z częstymi prośbami czytelników, w tej serii artykułów odpowiadam na wybrane pytania czytelników na tematy prawne i proszę o przysyłanie kolejnych pytań, na które chcielibyście uzyskać odpowiedzi. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione. Poniższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Zofia z Land O'Lakes, FL pyta: W zeszłym miesiącu skończył mi się termin wynajmu mieszkania. Właściciel mieszkania osobiście stawił się po odbiór kluczy i po dokonaniu inspekcji mieszkania stwierdził, że zniszczyłam drewniany parkiet w jadalni i w związku z tym odmówił mi oddania depozytu. Nie zgadzam się z tym, gdyż jestem pewna, że parkiet był porysowany przez poprzednich lokatorów zanim ja się tam wprowadziłam. Gdy powiedziałam o tym właścicielowi mieszkania, zaczął na mnie krzyżeć i obraził mnie wulgarnymi wyzwiskami. Jakie mam wobec niego prawa, aby odzyskać mój depozyt? Chciałabym również pozwać go o zniesławienie i odszkodowanie za cierpienie i upokorzenie, które spowodował krzyżąc na mnie w ten sposób i fałszywie oskarżając mnie o zniszczenie parkietu. Czy mogę domagać się również, aby zapłacił za moje koszty prawnika?

Droga Pani Zofio,

Po zakończeniu okresu wynajmu, właściciel mieszkania, który wynajął Pani mieszkanie, tzw. „Landlord”, powinien zwrócić Pani depozyt w ciągu 15 dni pod warunkiem, że nie rości sobie prawa do zatrzymania depozytu np. w celu naprawienia spowodowanych przez Panią szkód. Jeżeli Landlord stwierdził, że w czasie Pani wynajmu mieszkanie zostało uszkodzone i odmawia Pani oddania depozytu, to musi wówczas zawiadomić Panią o tym na piśmie listem poleconym w ciągu 30 dni od daty zakończenia wynajmu. W piśmie tym Landlord musi zawiadomić Panią o intencji zatrzymania depozytu oraz podać powód zatrzymania depozytu. Po otrzymaniu tego pisma, będzie Pani miała 15 dni, aby na piśmie zaprotestować. Jeżeli nie zaprotestuje Pani w ciągu 15 dni, Landlord może zatrzymać depozyt. Jeżeli natomiast Landlord nie zawiadomił Pani o intencji zatrzymania depozytu na piśmie, pomimo tego, że zawiadomiła go Pani o swoim nowym adresie na 7 dni przed opuszczeniem mieszkania, to traci on prawo do zatrzymania depozytu. Obowiązek zawiadomienia Landlorda o swoim nowym adresie na 7 dni przed opuszczeniem mieszkania spoczywa na lokatorze tylko w przypadkach, gdy umowa wynajmu była na określony termin i została przez lokatora przerwana przedwcześnie oraz gdy lokator opuszcza lub porzuca nieruchomość wynajmowaną z tygodnia na tydzień, z miesiąca na miesiąc, kwartału na kwartał oraz z roku na rok, chyba że kontrakt wynajmu zawierał inne postanowienia w tym temacie. W przypadku zatem, gdy Landlord zatrzymał Pani depozyt bezpodstawnie lub bez dopełnienia formalności prawnych wymaganych przez ustawę, może Pani pozwać Landlorda do sądu o zwrot depozytu. Strona, która wygra proces ma prawo do uzyskania zwrotu kosztów sądowych oraz kosztów adwokackich. Co do drugiego Pani ewentualnego roszczenia o zniesławienie i odszkodowanie za cierpienie spowodowane kłótnią z Landlordem, to aby móc pozwać kogoś o zniesławienie musiałaby Pani być w stanie udowodnić, że osoba ta powiedziała osobom trzecim nieprawdę na Pani temat i że w wyniku tego rozpowszechnienia fałszywych informacji poniosła Pani wymierne szkody finansowe. Generalnie fakt, że ktoś Panią obraził słownie lub powiedział nieprawdę, bez obecności osób trzecich powodując stres i cierpienie jednak bez wymiernych szkód finansowych, które jest Pani w stanie udowodnić nie stanowi sam w sobie podstawy do wniesienia pozwu o zniesławienie.

Mariusz z Seminole, FL pyta: Od trzech miesięcy wynajmujemy z żoną mieszkanie na Florydzie, które przysparza nam wiele problemów. Ciągłe coś się psuje, zatykają się rury, przecieka dach, okna zacinają się przy zamykaniu, a w nocy grasują karaluchy. Dzwoniliśmy w tej sprawie kilkakrotnie do właściciela mieszkania, ale nie reaguje na nasze prośby o interwencję. Chcielibyśmy dowiedzieć się jakie mamy prawa i obowiązki wynikające z wynajmu. Czy właściciel może unikać naszych telefonów i odmówić naprawienia szkód? Czy możemy w takim wypadku zerwać kontrakt i wyprowadzić się?

Drogi Panie Mariuszu,

Zakres praw i obowiązków wynajmującego i lokatora zależy od rodzaju wynajmu oraz od postanowień kontraktu wynajmu. Generalnie, prawo Florydy nakłada na Landlorda, czyli osobę wynajmującą nieruchomość lokatorom obowiązek utrzymywania nieruchomości w zgodzie z przepisami kodeksu budowlanego i sanitarnego. W przypadku braku odpowiednich przepisów kodeksu, Landlord ma między innymi obowiązek utrzymywać w dobrym stanie funkcjonalnym dach, okna, drzwi, podłogi, schody, ściany, fundamenty, rury i inne komponenty strukturalne. Również lokator ma obowiązek przestrzegać przepisów kodeksu budowlanego i sanitarnego oraz utrzymywać wynajmowaną nieruchomość w dobrym stanie sanitarnym i w czystości. Lokator powinien również używać lokal wraz z jego wyposażeniem (w tym urządzenia elektryczne, rury, ogrzewanie, klimatyzację i inne przedmioty) w sposób racjonalny i sanitarny. Lokator nie może niszczyć, uszkadzać lub usuwać żadnej części nieruchomości należącej do Landlorda. Lokator ma również obowiązek zachowywać się w sposób racjonalny i tak, aby nie przeszkadzać sąsiadom. Wyżej wymienione obowiązki ustawowe najemcy i wynajmującego mogą być zmienione lub ograniczone kontraktem w przypadku wynajmu domu jednorodzinny lub dwurodzinny, tzw. duplexu. W celu ustalenia jakie konkretnie prawa i obowiązki przysługują Wam z racji wynajmu, należy zatem najpierw ustalić jaki rodzaj nieruchomości wynajmujecie. Jeżeli jest to dom jednorodzinny lub duplex, należy dokładnie przestudiować kontrakt, jeżeli jest on na piśmie. Dobrze sporządzony kontrakt powinien zawierać wyczerpującą listę praw i obowiązków każdej ze stron oraz

sposób dochodzenia tych praw. W przypadku braku pisemnego kontraktu decyduje ustawa. Po ustaleniu praw i obowiązków każdej ze stron, należy sprawdzić w kontrakcie jaką metodę kontaktu wskazał Landlord do powiadomień. Jeżeli kontrakt przewiduje powiadomienie na piśmie lub poprzez email pod wskazany adres, to zamiast dzwonić należy wysłać list (najlepiej za potwierdzeniem odbioru) lub email zachowując dla siebie kopię. Jeżeli po wysłaniu listu lub emaila pod adres wskazany w kontrakcie, Landlord wciąż Wam nie odpowiada, wówczas możecie mieć roszczenie przeciwko Landlordowi o naruszenie kontraktu. W przypadku poważnego naruszenia kontraktu, lokator może mieć prawo do zerwania umowy lub w pewnych przypadkach, prawo do zredukowania, a nawet wstrzymania czynszu. Aby ustalić, która z opcji ma zastosowanie do Waszej sytuacji, zalecam konsultację z doświadczonym adwokatem.

Agnieszka Piasecka

Powyższy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowi porady prawnej.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka Piasecka posiada wyróżnienia nadawane przez Avvo: "Clients Choice Award" za doskonałe recenzje klientów oraz "Top Attorney" w rankingu adwokatów na Florydzie. Agnieszka ma w sumie ponad 100 pozytywnych opinii klientów na google i avvo. Mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną. **Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911.** Więcej informacji na powyższy temat można znaleźć na stronie: www.PolishAttorneyClearwater.com lub www.PiaseckaLaw.com.



**Ze smutkiem zawiadamiamy,
że 17 listopada 2020 r.
zmarła w wieku 92 lat**

Ś.  P.

**Danuta
Drzymuchowski**

Ur. 14 października 1928r.

**Wieloletnia członkini Polskiego Centrum.
Składamy serdeczne kondolencje Rodzinie.**

Zarząd i Członkowie Polskiego Centrum

Złote myśli

Nie musisz do wszystkich pasować,
bo nie masz na imię "wszyscy".
Obiecay sobie, że będziesz najlepszą wersją
siebie.

Odpowiedzialność to nie atak,
to jest zaproszenie dla ciebie,
byś przyznał się do krzywdy
którą wyrządziłeś.

Kiedy ludzie odchodzą, pozwól im.
Twoja przyszłość nie jest z ludźmi, którzy
odeszli, ale z tymi którzy pozostają przy tobie
na dalszą drogę.

**POLSKA SZKOŁA IM. MARII SKŁODOWSKIEJ CURIE NR 1
W CLEARWATER
NOWA OFERTA!**

**ZDALNE NAUCZANIE INDYWIDUALNE JĘZYKA POLSKIEGO JAKO OBCEGO
DLA DZIECI, MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH W OKRESIE PANDEMII
Z WYKORZYSTANIEM METOD I TECHNIK KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ.
MOŻLIWOŚĆ SPOTKANIA W DOGODNYM DLA STUDENTA CZASIE NA ZOOM.**

WIĘCEJ INFORMACJI:

WWW.SZKOLACLEARWATER.COM

EMAIL: polskaszkolac@aol.com Telefon: 727-798-2649

Wiadomości szkolne

Polska Szkoła im. Marii Skłodowskiej Curie nr 1 w Clearwater i w Tampie zakończyła 16 stycznia pierwszy semestr w roku szkolnym 2020/2021. W związku z pandemią COVID 19 zajęcia lekcyjne prowadzone są zdalnie aż do odwołania. Uczniowie łączą się z nauczycielami z wykorzystaniem platformy Zoom, co umożliwia kontynuowanie zajęć lekcyjnych metodą e-learningową z wykorzystaniem nowoczesnych metod nauczania, interaktywnych zajęć lekcyjnych pobudzających zainteresowanie uczniów do udziału w edukacyjnych grach i zabawach językowych jak np. LearningApps, Kahoot, i innych.

Dwukrotnie uczniowie klas starszych wzięli udział w lekcjach muzealnych online emitowanych na żywo z Muzeum Pałacu w Wilanowie/Warszawa.

Na platformie Zoom spotyka się cała społeczność szkolna, by obchodzić ważne uroczystości szkolne i święta narodowe. Byliśmy uczestnikami akademii z okazji Dnia Nauczyciela, Święta Odzyskania Niepodległości, Mikołajek czy wspólnego kolędowania z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Podczas świątecznego spotkania była też okazja obejrzenia spektaklu online pod tytułem "Opowieść wigilijna" zaprezentowanego przez aktorów teatru Forma z Polski.

Uczniowie naszej szkoły chętnie uczestniczą w akcjach, projektach i konkursach organizowanych przez CPSD, MEN, Fundację Kościuszkowską itp.

Ostatnio naszym powodem do dumy było wyróżnienie dla Alexandra Ciolko, ucznia klasy II, za udział w międzynarodowym konkursie plastycznym na portret św. Jana Pawła II w setną rocznicę urodzin. Konkurs organizowany był przez Fundację Portretu, Polską Macierz Szkolną i Zakład Dydaktyki Polonijnej Polski Uniwersytet.

Obecnie jesteśmy w trakcie przygotowań do kolejnego ważnego dla nas konkursu „Być Polakiem” oraz międzynarodowego konkursu ilustracyjnego. Nasza obecność w życiu Polonii Amerykańskiej jest również widoczna. Potwierdza to udział w akcji "Razem na święta". Nasza szkoła przekazała życzenia świąteczne i podziękowania wolontariuszom, działaczom polonijnym na terenie Tampa Bay, przesłała życzenia świąteczne seniorom PC, Stowarzyszeniu Weteranów Armii Polskiej w Ameryce, Weteranowi Wojny w Korei, oraz dołączyła do akcji zorganizowanej przez organizację Polish Assistance – Polska Bratnia Pomoc, przekazując \$500 na zakup żywności dla osób starszych i chorych z okazji Świąt.

W okresie nauczania zdalnego nauczyciele naszej szkoły korzystali z różnych form doskonalenia zawodowego, oferowanego w formie nieodpłatnych webinarów online, współfinansowanych przez MEN. Szczególnym uznaniem cieszyły się webinaria CPSD, kursy Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli Stowarzyszenia "Wspólnota Polska" jak również Webinaria Polonijnej Szkoły Online na stronie akademia-nauczyciela.pl.

Oprócz nauki języka polskiego, historii, geografii na poziomie szkoły podstawowej w klasach 1- 8, szkoła oferuje dodatkowo zajęcia z języka polskiego jako obcego dla dorosłych i kurs przygotowujący dzieci do pierwszej Komunii Świętej.

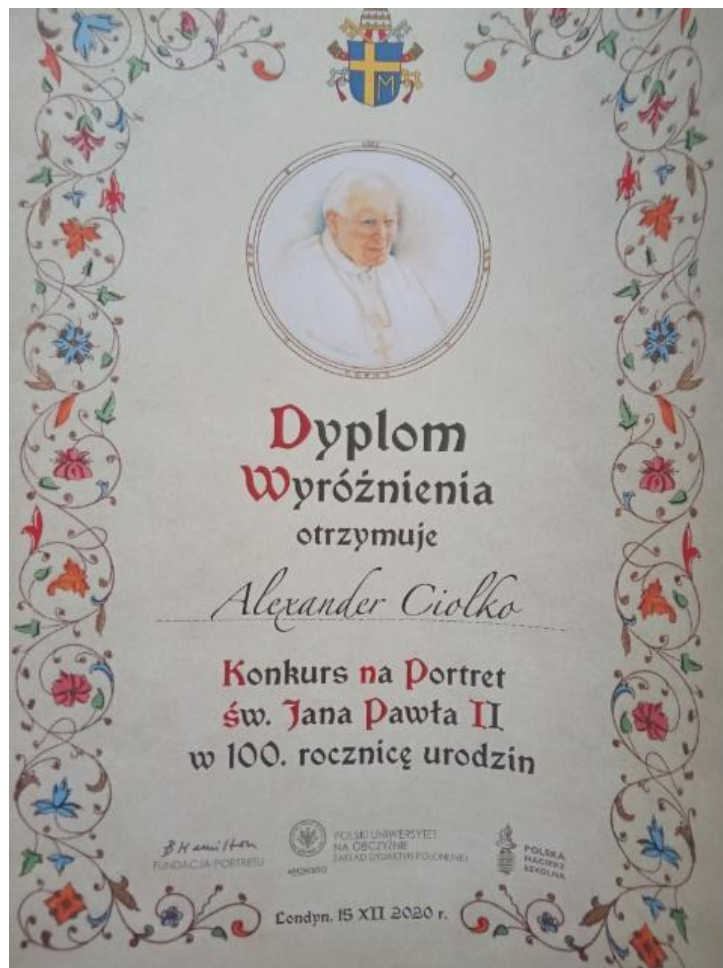
W roku szkolnym 2020/2021 wprowadzony został nowy kurs online nauki języka polskiego jako obcego, skierowany do wszystkich chcących nauczyć się polskiego, niezależnie od wieku, miejsca pobytu i czasu jaki można poświęcić na spotkanie nie tylko z językiem, ale też z kulturą i wiedzą o Polsce.

Więcej informacji o szkole znajduje się na stronie internetowej:

www.szkołaclearwater.com

E-mail: polskaszkolac@aol.com

Tel: 727-798-2649



Donacje Pieniężne

Szanowni Państwo, Zarząd chce bardzo serdecznie podziękować za wsparcie nas w tym nietłwym czasie.

Vice Prezydent Bunia Przychodzeń

John & Kim Wojcik	\$500
Zenon & Elzbieta Wachowicz	\$100
Ela Zacharek	\$120
Andrzej & Bogumila Oczko	\$100
Elzbieta Chaberek	\$100
Krystyna & Adam Karcher	\$100
Wojciech & Danuta Szalecki	\$200
Grazyna & Jerzy Maciejewski	\$150
Alicja & Ryszard Glowacki	\$300
Mariusz Solpa	\$100
Teresa & Waldemar Kukiz	\$740
Andrzej & Maria Zawilski	\$100
Bogumila Labaunty & Urszula Brzeska	\$400
Stefania & Tadeusz Barnas	\$300
Maria Malok	\$200

Anna & Tomasz Kuchelski	\$100
Zofia & Tomasz Makowski	\$100
Weronika & Alojzy Gjadla	\$200
Donacja Anonimowa	\$200
Krystyna Kot	\$100
Ted Podkanski	\$40
Celina Chapman	\$150
Bunia & George Przychodzen	\$300
Zofia & Boleslaw Ogrodny	\$200
Roza & Zenon Halon	\$150
Janina & Stanislaw Tutka	\$200
Angie & Andrew Toczek	\$100
Jadwiga Gostkowski	\$50
Maria & Jozef Zielinscy	\$500

Wigilia 2020

Wieczera wigilijna składała się z 12 dań, które przyrządzili:

- Teresa Kukiz - gołąbki i piernik
- Ela Zacharek - śledzie, ryba i makowiec
- Stasia Kubicki - zupa, kapusta z grzybami i kompot
- Państwo Oczko - sałatka warzywna (donacja).

Wszystko bardzo udane mimo malej obsługi kuchni. Bardzo wszystkim dziękujemy za pomoc. Goście byli zadowoleni. Zapraszam do współpracy i pomocy w kuchni.

Sylwester 2020

Przygotowanie przekąsek zimnych na stolach w obydwu salach (64 talerze):

- Ela Zacharek,
- Bożena Hodyl,
- Ela Chaberek,
- Joanna Gabin,
- Monika Zielińska.

Wszystkim pomagającym bardzo dziękuję.

*Koordinator ds. kuchni Ela Zacharek.
Tel. (727) 527-6102*

Pokłóciłam się z mężem.

Nie gotuję, nie sprzątam,

nie piorę.

Boże, spraw żeby

ten pacan nie chciał

się pogodzić!



pozytywniej.PL

UBEZPIECZENIA

SAMOCHÓD • DOM • ŻYCIE • ZDROWIE • BIZNES

BANK I PLANY EMERYTALNE

MAŁGORZATA (MAGGIE) WAZIO

State Farm

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy

801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

ax: 727-393-0938, Email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Mówimy
po polsku

Tel. 727-397-1495



Luty / February 2021

Koło Podhalan nr 79 na Florydzie
ZABAWA GÓRALSKA



Walentynki Po Góralsku

Sobota 13 lutego 2021, godz. 6 PM

**Sala Audytorium Polskiego Centrum im. Jana Pawła II
1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755**

**Do tańca będzie przygrywać zespół
SWEET HARMONY**

Krótki występ artystyczny

Smaczne góralskie jadło z przekąskami

BILETY: \$40 (wyłącznie w przedsprzedaży)

Rezerwacje: Weronika 727-460-4128 | Teresa 727-363-0609 | Angie 708-860-0962

Imprezy w Polskim Centrum

Witam wszystkich czytelników Biuletynu w nowym 2021 roku i życzę dużo zdrowia. Oto kilka słów o imprezach, które odbyły się w końcówce starego roku.

Andrzejkki - 28 listopada 2020 roku:

Bawiliśmy się przy muzyce Zosi i Ryszarda. Było miło, tajemniczo i nastrojowo. Nasza wróżka Teresa miała dla każdego szczęśliwą kartę i dobrą wróżbę. Nie zabrakło tradycyjnego lania wosku i przepowiadania przyszłości.

Andrzejkki były ostatnią zabawą taneczną w roku kalendarzowym, a po nich nadszedł czas oczekiwania na Boże Narodzenie. Na obiedzie 5 grudnia 2020 roku obecna była grupa osób, które pomagały przez cały rok 2020 w różnych pracach przy Polskim Centrum. W ramach podziękowania za pomoc Zarząd zaprosił wszystkich na obiad, który sam przygotował. Mam nadzieję, że w dalszym ciągu możemy liczyć na pomoc i wsparcie wszystkich członków i nie tylko w tak trudnym czasie.



Kolędy - 19 grudnia 2020 roku:

“Zaśpiewajmy więc kolędę dla Jezusa, niech nas nuta świąteczna mocniej łączy i wzrusza”. Irena Wierzbicka wprowadziła nas w nastrojową i przepiękną tradycję naszego klubu, jaką jest “Wieczór Kolęd”. Każdego roku przed Świętami Bożego Narodzenia spotykamy się w Polskim Centrum, aby posłuchać kolęd i pastorałek w wykonaniu naszych artystów. W pierwszej części koncertu usłyszeliśmy kolędy w wykonaniu dzieci z polskiej szkoły z Tarpon Springs pod kierownictwem Violetty Marchante oraz piękne polskie kolędy w wykonaniu zespołu Górali z Koła Podhalan nr 79 pod kierownictwem pana Edwarda Keniga. W drugiej części koncertu wystąpili artyści Polskiego Centrum przy akompaniamencie pani Jadwigi Niesiołowskiej. Gościnnie zagrał i zaśpiewał

Kuba Nowicki. Cały program przygotowały Roxana Nowicki i Irena Wierzbicka. W ten piękny grudniowy wieczór wysłuchaliśmy wielu nastrojowych kolęd polskich, które wzbudziły wspomnienia, a także wprowadziły w nastrój Świąt Bożego Narodzenia.

Podczas wieczoru kolęd nastąpiło rozstrzygnięcie konkursu na najpiękniejszą Polską Szopkę. Nie było problemu z wytypowaniem pierwszego miejsca, gdyż tylko jedna praca wpłynęła na konkurs - namalowany przez panią Wiesię Jaskulski-Giacomette przepiękny obraz szopki. I to właśnie ta praca została wyróżniona i nagrodzona. Pani Wisia podarowała ten obraz na licytację, z której dochód został przekazany dla polskiej szkoły przy Polskim Centrum.

Po zakończeniu programu artystycznego, odbyła się licytacja na rzecz Polskiej Szkoły. Przedmiotem licytacji były między innymi przepiękne bombki na choinkę wykonane przez Wiesię i Alfreda Błońskich oraz wspomniany obraz szopki podarowany przez panią Wiesię Jaskulski-Giacomette. Cały dochód został przekazany szkole. W imieniu Zarządu bardzo dziękuję wszystkim za udział w licytacji i możliwość uzyskania wsparcia dla naszej szkoły.



Wigilia - 24 grudnia 2020 roku:

W wieczór wigilijny goście zasiędl do wieczerzy złożonej z tradycyjnych dwunastu wigilijnych potraw. Wspólnie z Księdzem Dr. Andrzejem Gorczycą odmówiliśmy modlitwę. Ksiądz pobłogosławił potrawy i tradycyjnie połamaliśmy się opłatkiem. Dobrze, że jest takie miejsce, gdzie można przyjść i wśród Rodaków spędzić wieczór taki ważny w naszej polskiej tradycji. Było miło, nastrojowo i świątecznie.

Sylwester 2020 roku:

Mimo, że “covid” szaleje witaliśmy Nowy Rok w Audytorium Polskiego Centrum w dość licznym gronie, przy muzyce zespołu Sweet Harmony, a w Sali Barowej dyskotekowo zabawiali nas Państwo Jeneralczuk. Wszyscy wesoło się bawili, jedli, pili i tańczyli. Bez żalu zegnaliśmy stary rok i z nadzieją witaliśmy lepszy Nowy Rok 2021.

Ewa Trendota

PS. Każda impreza wymaga wielu przygotowań, starań i pracy. W imieniu Zarządu dziękuję wszystkim, którzy poświęcili swój czas i pomagali nam w organizowaniu imprez. Dziękuję także wszystkim członkom Zarządu, którzy pracowali, poświęcając swój czas, aby mogło się coś dziać w Polskim Centrum w trakcie pandemii.

PSFCU MORTGAGES

NOW IN FLORIDA

REFINANCE, PURCHASE, OR
INVEST IN A 1-4 UNIT
RESIDENTIAL
PROPERTY

AS LOW AS A

3%

DOWNPAYMENT



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant

(941) 740-3375

For more information about PSFCU Mortgages, visit our website

www.PSFCU.com

The minimum 3% down payment applies to 5, 7 and 10-year adjustable rate mortgages on single-family homes. All loans are subject to credit approval and verification. Monthly payment on a 15 year fixed rate mortgage loan at 3.375% (APR *) is \$7.09 for each \$1,000 borrowed. Offer for PSFCU Members only. Membership restrictions apply. Other restrictions may apply.



PSFCU is an Equal Opportunity Lender

POZNAJ MOŻLIWOŚCI RYNKÓW FINANSOWYCH

Academy of Trading

Agnes Ziółkowski

Marcin Danych



17 grudnia 2020, godz. 7 PM

Polish Center of John Paul II

1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755



Z wielkim smutkiem zawiadamiamy,
że 3-go stycznia 2021 r.
zmarł w wieku 84 lat

Ś. ✕ P.

Edward Zalewski

Ur. 12 maja 1937 roku.

Wieloletni Członek Polskiego Centrum.

Składamy najserdeczniejsze kondolencje
Żonie Henryce i pozostałej Rodzinie.

Zarząd Polskiego Centrum



Z żalem zawiadamiamy, że 19-go grudnia
2020 r. zmarła w wieku 77 lat

Ś. ✕ P.

Irena Wojciak

Wieloletnia aktywna Członkini Polskiego
Centrum. Będzie nam brak smacznych
niedzielných obiadów, które
przygotowywała dla nas w Centrum.

Składamy najserdeczniejsze kondolencje
Mężowi, Córkom, Braciom i Wnukom.

Zarząd Polskiego Centrum



Czy znasz Medicare?

Pozwól mi wyjaśnić najnowsze zmiany i pokazać, co Medicare pokrywa, a czego nie obejmuje.



Steven Piszczynski
Insurance Agent
cell: 954-397-2655
steven.piszczynski@bankerslife.com



Tomasz Bienkowski
Insurance Agent
cell: 630-440-1927
tomasz.bienkowski@bankerslife.com



Robert Kozina

Mortgage Banker

NMLS 1081156

POŻYCZKI NA ZAKUP REAL ESTATE

Kupno domu od 3% wpłaty.

Dla właścicieli biznesów pożyczki na domy
tylko z jednym rokiem rozliczeń.

Niskie procenty, specjalistyczny serwis,
bezpłatne konsultacje.



Zadzwoń już dziś!

Tel. 773 - 991 - 3608

175 SW 7th Street, Miami, FL 33130



**Największa
Baza Polskich
Biznesów
na Florydzie**



*Sponsorowana
przez adwokata
Agnieszkę Piasecką,
Esq.*



www.PolishFloridaBiz.com

Aby reklamować się za darmo, wyślij e-mail z proponowaną treścią ogłoszenia i zdjęciem na adres: freepolishdirectory@yahoo.com



KRAVITZ LAW GROUP, P.A.

Jowita Wysocka Kravitz, Esq.



Ed Kravitz, Esq.



Walczymy o Sprawiedliwość

- Odszkodowanie za Wypadki Drogowe i Porażenia
- Ponad 35 Lat Wspólnego Doświadczenia

888-554-9998

Jowita@KravitzLawGroup.com

Biura w Clearwater, St. Petersburg, Tampa, Ft. Lauderdale i Boston, MA

Popierajmy naszych sponsorów!

Open: Tuesday - Saturday 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

M&W European Deli

WYROBY SPORZADZANE NA MIEJSCU

2676 Bayshore Blvd., Suite L • Dunedin, FL 34698
Tel: (727) 738-0679 • Fax: (727) 734-1197

Potrzebne osoby do odpłatnego
sprzątania Audytorium po imprezach.

Wynagrodzenie do ustalenia.

Zgłoszenia przyjmuje

Bunia Przychodzeń,

tel. (727) 647-8335

www.thermomix.com



thermomix

Barbara Szatan
Independent Consultant

Consultant ID 111629,
English, Polish

Mobile 727-776-4435

Email Barbara.11629.Florida@gmail.com

eShop <http://shop.thermomix.com/consultant/111629/>

VORWERK



Tampa Bay • Clearwater • Dunedin • Palm Harbor

**POLECAM USŁUGI
PRZY ZAKUPIE,
SPRZEDAŻY
I WYNAJMIE
NIERUCHOMOŚCI
NA FLORYDZIE**

All Tampa Bay and Clearwater Area



Kontakt: tel. 630-617-5673, E-mail: Izabella.H.Jankowski@gmail.com

Graz Maciejewska

FC Lending Officer

NMLS ID: 773354

FL2-086-01-01

2105 W Brandon Blvd, Brandon, FL 33511

Tel. 813-480-0328, fax 866-614-2979

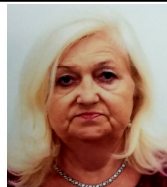
graz.maciejewska@bofa.com

http://mortgage.bankofamerica.com/graz-maciejewska



Mówię po polsku
Equal Housing Lender

BANK OF AMERICA



EDYTA ANTOSIAK

SENIOR TAX ANALYST
Mówię po polsku

Cell: 201.360.1710

11304 Sr 54

Trinity, FL 34655

Office: 727.375.5892

Fax: 727.376.3016

edyta.antosiak@tax.hrblock.com

**H&R
BLOCK**

**NOTARY
PUBLIC**

AVAILABLE YEAR-ROUND
BY APPOINTMENT
HRBLOCK.COM



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.

St. Petersburg, FL 33709

**BILETY LOTNICZE DO EUROPY:
LAST MINUTE I ONE WAY—TO NASZA SPECJALNOŚĆ**

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZKI I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Tel/Fax: (727) 526-5979

unipol@tampabay.rr.com

Od Wtorku do Piątku: 10-5

Mariola & Marek Nowakowski

Oferta

Kolekcjoner, kupi polskie obrazy, zapłaci
wysoką cenę, możliwa wycena obrazów.

tel : 954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech

Better Health Medical Center

28960 US Hwy 19N.

Suite #115

Clearwater, FL 33761

Tel: 727-771-8282

Fax: 727-771-8788

Po godzinach: 727-687-6882



Dr. Danuta Jackson-Curtis

Lekarz pediatra

z długoletnim doświadczeniem, praktyką
i kwalifikacjami medycznymi,
zaprasza do swojego gabinetu.

- leczenie chorób dziecięcych i nastolatków
- okresowe badania i szczepienia ochronne
- leczenie nagłych przypadków i urazów
- wizyty domowe i opieka w szpitalu

Współpracujemy z większością ubezpieczeń.
Oferujemy dogodne formy płatności w przypadku
braku ubezpieczenia.

European Goodies & Delicatessen

HOMEMADE SMOKED SAUSAGE, COLD CUTS, SANDWICHES,

IMPORTED BEER/WINE & MORE

*Best tasting & biggest homemade selection of
European Food in the area!!!*

Owners: Bernarda, Michael, Daniel Przywalny

116 N. Main Ave. (off Drew St)

Clearwater, FL 33765

DREW STREET PLAZA

Tue-Fri 9am-6pm Sat 9am-4pm

(727)442-0637 / (727) 526-1118



Jedyna wytwórnia na Florydzie
produkująca wędliny bez konserwantów
i sztucznych barwników
(50 gatunków).

Codzienne świeże wędliny, garnażerka
i pieczywo własnego wypieku.

Produkty sprowadzane z Polski i Europy.

Wielki wybór win i piwa z importu.

Wysyłamy paczki do Polski i Europy
drogą morską i lotniczą.

PINNACLE ACCOUNTING LLC

ACCOUNTING, TAXES, PAYROLL, FINANCE



- ✓ Rozliczanie podatków (95\$ and up)
- ✓ Księgowość
- ✓ Notariusz Publiczny
- ✓ Konsultacje
- ✓ Pomoc w wypełnianiu formularzy imigracyjnych

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

Patax95@gmail.com

Aneta Gawle

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.



Adwokat Andrew Wiczorkowski

2474 Sunset Point Rd.

Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200 Fax: (727) 726-7088

E-mail: awlawyeradvice@gmail.com

26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i po angielsku

Może Ciebie reprezentować w: *Florida Supreme Court* °

All Circuit and District Courts of Appeal in Florida ° *Federal Court in Florida* °

Prowadzi sprawy: *Biznesowe* ° *Wypadkowe* ° *Rodzinne i*

Rozwodowe ° *Spadkowe* ° *Imigracyjne* °



Grace Omyla

Broker/owner

727 422-5898

Property Leaders

Real Estate



Jestem agentem nieruchomości w rejonie Tampa Bay już od 20 lat. Sprzedaż nieruchomości jest moja prawdziwa pasja. Z wielką przyjemnością poznaję nowych klientów i staram się im pomóc jak najlepiej potrafię, wkładając w to całe moje serce i wiele uwagi. Chętnie się z nimi dzielę swoją wiedzą i zdobytym przez wiele lat doświadczeniem. Zadzwoń lub przeslij wiadomość, aby dowiedzieć się więcej na temat inwestycji i sprzedaży domów w okolicach Tampa-Clearwater-St. Petersburg.

Chętnie zatrudnimy oraz przyuczymy do zawodu nowych oraz doświadczonych agentów.

Facebook: Realtor Grace Omyla FL
www.propertyleadersrealestate.com
www.graceomyla.com
2934 Deer Run S Clearwater FL 33761



CHARLES RUTENBERG REALTY
The Standard of Excellence
 1545 S. BELCHER RD.
 CLEARWATER, FL 33764

AGNES BAK
 Realtor®

Cell: (813) 299-7854
 Email: realtoragnesbak@gmail.com



Bożena Sabala,
 D.O., P.A.

525 S. Hercules Ave, Unit 101,
 Clearwater, FL. 33764 Tel.
 (727) 443-3832
 Fax (727) 443-7903

Medycyna ogólna,
 problemy ze skórą,
 ginekologia
 i zabiegi kosmetyczne.

Przyjmujemy większość ubezpieczeń.



KANCELARIA –Polish- BIURO PRAWNE

Office: 2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER, FL 33765
 Tel (727) 686-5519 Cell (727)580-7972 Fax (727) 726-7088
 e-mail: officelawfl@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, testamenty/majątek w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości, otwieranie kont bankowych w Polsce, porady, pisma procesowe, umiejscawianie aktów małżeństwa, urodzenia, zgonów, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski, Notary Public – Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego, tłumaczenie dokumentów- j. angielski/ j.polski/j.rosyjski/j.serbski/j.chorwacki/

***** PRAWO POLSKIE *****

Bożena Stanojevic, M.A. (ex-Szabala)



Please visit & subscribe
 my cooking YouTube Channel.

It is called

Gosia's Kitchen

It is Polish cooking
 with a modern twist.

Thank you.

Gosia

Krystyna Zakrzewski
 Licensed Insurance Agent
 AAA Palm Harbor
 32050 US 19 North
 727-789-7850 Ext. 2265
 Fax: 877-679-6011, Email:
kzakrzewski@aaasouth.com

UBEZPIECZENIA

NOWOŚĆ—Tylko u nas
 Dom i samochód w jednej polisie
 Nie czekaj - zmień swoje ubezpieczenie
 na tańsze i lepsze



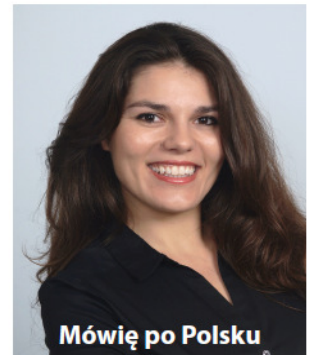
**Need affordable Medicare
 that's in step with your life?**

Choosing the right Medicare coverage can
 be confusing.

I can help you find a plan
 that's right for YOU
 and YOUR BUDGET.

Serving all of Florida

**health
 markets.**



Mówię po Polsku

Call today for personalized service!

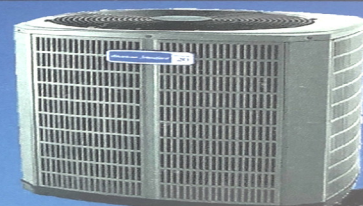
863-940-1161

Magdalena Monika Smyl
 Licensed Insurance Agent

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI
727-485-4500
universalMIG@yahoo.com



MÓWIMY
PO
POLSKU
!!!

AUTO HANDEL
2635 Sunset Point Rd
Clearwater
Florida, 33759
(727) 324 9818



www.VIPAUTOGROUPINC.com

FOLLOW US
ON



LUKAS PASTWA
GENERAL CONTRACTOR

Supreme
Sconstruction
AND SERVICES

7097 Aberfeldy Ave
St. Petersburg FL, 33709
www.SupremeConstructionAndServices.com
Lukas@SupremeConstructionAndServices.com
LICENSED AND INSURED CGC 1522124

TEL: 727-612-3733



**Cutting Edge
Hair Salon**

Magda - Polska Fryzjerka

727 - 277 - 1346

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

20% zniżki
dla nowych klientów.

POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

w Saint Petersburgu

Zapraszamy na Msze Święte w języku polskim

do kościoła Św. Pawła

1800 12th Street North w Saint Petersburgu

oraz do kościoła Św. Jakuba

8400 Monarch Dr. w Port Richey

Niedziela	10:00 AM	Port Richey w kaplicy
Niedziela	1:00 PM	Saint Petersburg
Poniedziałek	7:00 PM	Saint Petersburg
Wtorek, środa, piątek, sobota	7:00 PM	Saint Petersburg
Czwartek	9:00 AM	Saint Petersburg

*Spowiedź Św. w 1-szy piątek miesiąca
w godz. 6pm - 7pm w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg*

tel. Polskiej Misji: (727) 823-6997

Kancelaria czynna w środy i piątki w godz. 5pm - 7pm

NAUKA TAŃCA TOWARZYSKIEGO
WALC, TANGO, FOXTROT,
RUMBA, CHA-CHA, SWING.

MONIKA PYRGIEL 727 727 1028

ARTUR KOZUŃ 386 281 8199

ARTUKOZUN@GMAIL.COM

Bernadette's Tailoring

Custom Tailoring and Alterations
for Men, Women and Children

FORMAL CASUAL BUSINESS WEAR

727-773-5291

Coastal Plaza - 2148 Main Street
Dunedin, Florida - 34698

Tues-Fri 10-7 Sat 9-3





airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling

www.AirMaxRefrigeration.com

**INSTALACJA I NAPRAWA
SYSTEMÓW GRZEWCZYCH
ORAZ KLIMATYZACJI**
Najwyższa fachowość
i najlepsza cena =
100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker



Blueberry Dental

Dr. Ewelina Kalinowska – Szyszka, D.D.S., P.A.



Przyjmuje w swoim gabinecie
W Clearwater

1243 Lakeview Rd
Clearwater, FL 33756
tel. 727-443-7353
fax 727-443-2144

www.Blueberrydentist.com

USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DZIECI I DOROSŁYCH



Mówimy po polsku.
Przyjmujemy większość ubezpieczeń.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

SUNSHINE ACCOUNTING INC.

PERSONAL & BUSINESS INCOME TAX, BOOKKEEPING, PAYROLL

ANNA BALICKA

PALM HARBOR, FL

FAST, ACCURATE, CONVENIENT
CALL TO SCHEDULE APPOINTMENT
OR I CAN SEE YOU AT
YOUR LOCATION

CELL 727 460-5697
TEL/FAX 727 771-8902
ANNATAXSERVICE@GMAIL.COM
ROZMAWIAM PO POLSKU

Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES

Polska licencjonowana kosmetyczka
oferuje zabiegi:
regenerujące, upiększające,
makiyaż permanentny brwi
metoda włoskowa /Microblading/



Sylwia Szot, MA. LHR

Glam Blading and Beauty

Med SPA

36454 US HWY 19 N.
Palm Harbor, FL 34684

**15% ZNIŻKI NA ZABIEG
DLA NOWYCH KLIENTÓW**



Tel. 727 249 6220 glambladingandbeauty.com

ZAPRASZAMY W LUTYM

Niedziela	31 stycznia	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota	6 lutego	9:00 PM	Sala Barowa	Dyskoteka. Goście \$2, członkowie wstęp wolny.
Niedziela	7 lutego	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Sobota	13 lutego	6:00 PM	Audytorium	„Walentyni po góralsku”. Gra Zespół „Sweet Harmony”. Bilety \$40 wyłącznie w przedsprzedaży. Informacja o rezerwacjach na str. 12.
Niedziela	14 lutego	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Wtorek	16 lutego	6:30 PM	Sala Barowa	„Śledzik”. Wstęp \$15 goście, \$12 członkowie. Zimne przekąski włączone.
Niedziela	21 lutego	3:00 PM	Sala Barowa	„Twoje urodziny w PC”, niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
Niedziela	28 lutego	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
		5:00 PM	Audytorium	Dziecięcy <i>talent show</i> pod nazwą „My się nie dajemy, dalej gramy, tańczymy i śpiewamy”. Wstęp \$10.
Niedziela	7 marca	3:00 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. Goście \$20, członkowie \$15, dzieci \$5.
		5:00 PM	Audytorium	Walne Zebranie Członków P.C.

**WSZELKIE ZMIANY W PODANYM PROGRAMIE NA BIEŻĄCO BĘDĄ PODAWANE
w i-Tygodniku i na stronie Internetu: www.PolishCenterFL.org
Facebook: www.facebook.com/pcjp2**

Biurowisko

telefon: **(727) 298-8609**, fax: **(727) 298-8634**, email: **PolCenterBiuro@gmail.com**.

Biblioteka

czynna w czwartki godz. 3 do 5 PM i niedziele godz. 3 do 5 PM.

Klub Seniora

spotkania w każdy czwartek w Sali Malinowej im. A. Królikowskiego, godz. 2 PM.

1521 SATURN AVE. N., CLEARWATER, FL 33755
P.O. BOX 8052, CLEARWATER, FL 33758-8052
PHONE: (727)298-8609, FAX: (727)940-9042

**POLISH CENTER
OF JOHN PAUL II, INC.**